Annoncez
Dans "LE CANADA"
QUOTIDIEN
Et Hebdomadaire

# LE CANADA

Publié par la Cie. d'Imp. — EDITION QUOTIDIENNE — OSCAR McDONELL, Directeur

16me ANNEE No. 275 — OTTAWA, JEUDI 26 SEPTEMBRE, 1889 — LE NUMERO : 2 CENTINS

## PIANOS ET ORGUES

Pianos de Chickering, Stenway, Orgues Haines, de Estey, Everett et Nordheimer et de Kimball.

Nous avons un assortiment complet et choisi de bons pianos de seconde main. Les prix et conditions sont à la portée de tous.

**A & S Nordheimer**
**67 RUE SPARKS**

## DEPECHES DU MATIN

*(Service Spécial)*

**L'elections de Joliette**

Joliette, 26—On dit que l'élection de Joliette aura lieu bientôt. On mentionne plusieurs opposants parmi lesquels le Dr Lavallée, M. J A. McConville et Reneau Du côté ministériel, M. Bazinet sera le candidat.

**Pique-nique politique**

Montreal, 26—On dit qu'un grand pique-nique politique aura lieu à Ste Scholastique, le 4 octobre prochain. L'hon. Dr Marcil et un grand nombre d'autres orateurs de marque y adresseront la parole.

**Cession de biens**

Montreal 26 MM. John Lagannière et A. F. Ceambier, marchands de tabac, No 1268 rue Notre-Dame, ont fait cession de leur biens à demenne de N. James E. Mullen. Leur passif s'élève à $ 2,000. Ce dernier a été nommé gardien provisoire.

**En avant les cordons bleus**

Montréal, 26—Plusieurs dames appartenant à la meilleure société montréalaise viennent de fonder une école où toutes les dames, depuis l'humble enfant jusqu'à celle qui a le besoin d'un ménage, pourront venir s'inspirer des grands principes de l'art culinaire.

On a fait venir d'Angleterre une élève des plus distinguées de l'établissement de Kensngton, Mlle Goodacre.

**L'Hospice des Fous Louvain**

Bruzelle, 26—Le magnifique hospice des fous de Louvain a été, en moins de deux heures, complètement détruit par un incendie.

Le feu a été découvert, à 7 heures, dans un grenier, au moment du souper; mais, en peu d'intants, il s'est étendu à tous les immenses bâtiments. A 9 heure, la tour centrale de la chapelle s'effondrait.

Le citoyens de Louvain et la garnison ont cherché à sauver le plus d'objets mobiliers possible ea plusieurs tableaux de prix ont été arrachés aux flammes.

Un sauvetage particulièrement émouvant a été celui de tous les aliénés, au nombre de près de deux cents. On les avait, dès le début, refoulés dans un des grands jardins, entre les carres embrasés: les uns poussaient des cris perçants, les autres regardaient hébétés; tous ont pu être sauvés, poussés dans des voitures réquisitionnées sur l'heure et transportés à l'hôpital civil où ils ont été entourés des soins de nombreux médecins; pas un ne manquait à l'appel, non plus que les frères qui les gardent, et qui ont egalement pu fuir et se mettre en sûreté.

Aucun accident de personne n'est donc à déplorer, mais l'anx été a été grande un instant quand on a vu la foudroyante rapidite de l'incendie et l'intensité de flammes.

Les dégâts matériels, couverts du reste par desassurances, s'élèveront à un chiffre très important; tout l'ensemble des bâtiments, qui couvraient plus d'un hectare, n'est plus qu'un amas de ruines.

**La Mélinite**

Paris, 26—Nous lisons dans le "Moniteur de l'Armée".

"Nos obus de campagne sont dhargés de mélinite, comme nos obus de l'artilleris de place et de siège Ce qu'est la mélinité, l'ignorons, et, si nous le savions, nons nous garderions bien de le dire.

Les Italiens et les Allemands jugent urgent de nous expédier des espions qui ont pour missions d'acquérir, à prix d'or, des fragments de mélinite, et que l'on arrête.

Tout ce que l'on peut dire, c'est d'après une brochure bapliée en 1882, la mélinete serait de l'acide picrique foudu. Mais, depuis lors, nos officiers d'artillerieont singulièrementperfectionné la découverte; ils ont fait de la mèlinite un produit maniable.

Quand aux effets de cet explosif, les membres de la commission du budget de la Chambre des députes les ont appréciés, en 1886, au fort de la Maimaison. Cet explosif est tellement maniable que, depuis trois ans, nous n'avons eu à deplorer qu'un accident: un atelier installé dans la cour de l'arsenal de Belfort a fait explosion. Or en moins de trente ans, on n'a pas enregistré moins de cent accidents provoqués par la seule gélatine explosive, que l'on fabrquait pourtant dans des ateliers isolés et que l'on ne transportait qu'en redoublant de précautions. En outre, on a tiré plusieurs milliers d'obus charges de mélinite; il n'y a pas eu une seule explosion prématurée dans l'âme de la bouche à feu. On n'en saurait dire autant de la "robunite" ni de la "thellofite" ni de toutes les subs ances analogues employées par les artilleries etrangères.

**Les Jeuneurs**

Pris, 26—On a annoncé la mort à l'Hôtel-Dieu de Lyon d'un jeûneur volontaire appelé Maillard.

Cet imitateur malheureux de Succi exerçait la profession de professeur de grapologie. Il avait dernièrement engagé avec un de ses collègues le pari de jeûner pendant vingt jours. L'enjeu était de cinq mille francs.

Il y a vingt-cinq jours environ Maillard fit annoncer par les journaux lyonnais qu'il commençait son jeûne à l'hôtel du Luxembourg et invitait les curieux à l'aller voir. Tous les jours la presse internationale en bulletins. Le temps s'écoulait et Maillard supportait gaillardement son jeûne.

Enfin le vingtième jour arriva. Le pari était gagné, mais Maillard voulu continuer son tour de force. Il jeûna cinq jours encore et, dans cet état, fit une conference au Casino sur son cas.

Il venait a peine de rompre son jeûne très modérément, mais, malgré toutes les précautions, il fut pris de violentes douleurs accompagnées de vomissements Son mal, en dépit de tous les soins, ne fit qu'empirer et après quelques jours il expirait.

Comment cet infortuné avait-il été amené à la pensee d'une expérience aussi perilleuse?

Evidemment l'exemple des jeûneurs qui depuis quelques années ont tant fait parler d'eux l'aura tenté: il aura pensé que la faim n'était qu'une sensation désagréable dont une volonté résolue pouvait longtemps triompher; il se sera dit que ce qu'un homme avait fait, un autre pourvu qu'il fût doué d'une énergie égala, pouvait le refaire, et il l'a voulu prouver.

L'issue lamentable de sa tentative vient de prouver d'une façon cruelle la vanité de ces appreciations fantaisistes et qu'on ne triomphe pas, réalité, des lois générales de la nature, à moins d'être placé dans des conditions physiologiques toutes spéciales. C'est, en somme, sur quoi se sont accordes tous les savants, à la suite des études auxquelles ont donné lieu les grandes expériences de jeûne auxquelles nous avons fait allusion tout à l'heure.

Il ne faudrait d'ailleurs pas croire que ces tentatives, dont quelques-unes n'ont peut-être pas été sans utilité pour la science, aient particulières à notre temps. Les Tanner, les Merlatti, les Succi ont eu des précurseurs dans l'histoire qui ont fait également beaucoup parler d'eux et ont soulevé parmi leurs contemporains de vives discussions.

C'est ainsi que les auteur quinzième siecle ont cité un jeûneur fameux nomme Antonio Piccinini que après avoir rempli l'Italie, la Sicilien et l'Espagne de son renom de sainteté et d'abstinence mourut disent-il en blasphèmant le Christ. On racontait de cet Antonio qu'il pouvait euner pendant quarante jours.

D'autres auteurs du même temps rapportent qu'une femme de Padoue était demeurée quarante jours et quarante nuits sans prendre de nourritu eymais voici qui est bien plus fort:

Sous le pape Nicoolas V, raconte un écrivain italien, vient à Rome, de la partie la plus reconédes Gaules, un prêtre qui affirmait n'avoir pas prie de nourriture depuis quatre ans, sauf ce n'est quand son évêque, à de rares intervalles, le contraignait à manger un morceau; à rome, où il demeura longtemps, il fut l'admiration du peuple, qui le regardait comme un saint et un prédestiner. Finalement, ajoute ce sceptibué impenitent il fut battu de verges. "Tout prodige est suspect."

Il était interéressant de rechercher en France les traces de ce compatriote qui avait dépassé de si loin tous ses rivaux d'Italie, alors comme aujourd'hui la terre classique des jeûneurs.

Des études poursuivies par les érudits sur cette question, il semble, à n'en pas douter, qu'il y a identité entre le prêtre venu du fond des Gaules dont parle l'écrivain italien et un chanoine de Noyon, qui, au dire des chroniques noyonnaises, s'abstint de toute nourriture à partir du mardi-gras de 1410, pendant trois ans huit mois et douze jours et demeura tout ce temps sans qu'un morceau de pain, un atome de viande ou même une cuillerée de bouillon entrât dans sa bouche.

Ce prêtre, ajoutent les chroniques, s'était consacré à l'étude de l'astrologie et de l'alchimie. Il se livrait aux expériences le plus bizarres, grattait de têtes de mort, faisait bouillir des légards et des couleuvres, distillait des poisons Il était parvenu à se composer en élixir au moyen duquel il supprimait en lui le besoins de manger. Vous voyez déjà poindre dans ce récit la liqueur mystérieuse de Succi.

Le pape alléché sans doute par l'économie que permettait de réaliser les procédés alimentaires de son nouvel ami et qui, peut-être, voulait faire pénitence eut l'idée de confier au prêtre noyonnais la charge de dispensateur de sa cuisine.

Celui-ci ne répondit que trop bien à ce qu'on attendait de lui. Il économisa 25 pour 100 sur la dépense de table de Sa Sainteté. Jugez si on devait le bénir dans les antichambres et les offices du Vatican! Les domestiques finirent par crier si fort que le pape renvoya en France cet étonnant maître d'hôtel. Il retourna à Noyon.

Du reste, le chanoine était homme d'esprit et de bon commerce. C'était même, fourchette à part, un convive agréable. L'évêque de Noyon l'invitait souvent à sa table Le jeûneur s'y asseyait comme les autres, mais ne touchait à aucun mets. Il discourait pendant tout le temps du repas. Encore se plaignait-il à sa servante, en rentrant, d'éprouver des pesanteurs d'estomac pour avoir respiré le fumet des viandes, donnannt en cela raison aux musulmans, qui croient rompre le jeûne par la respiration des parfums.

La chronique est muette sur la fin du chanoine, et il faut ici recourir à la légende.

Il était dit-elle, devenu si maigre si desseché, si ratatiné qu'un soir d'hiver, comme il passait sur la place du parvis, en allant souper à sa façon chez un de ses confrères' le grand vent qui soufflé constamment dans ces parages l'enveloppa, le fit tournoyer sur lui-même et l'emporta.

On ne le revit plus.

ATTENTION!

**FITZPATRICK ET HARRIS**
se font un plaisir de remercier le public pour l'encouragement qui leur a été donné, et ils invitent de nouveau tout le monde à venir faire une visite à leur magasin; leurs marchandises sont du premier choix,
**FITZPATRICK & HARRIS**
65 rue William.

KENDALL'S SPAVIN CURE

**The Most Successful Remedy** ever discovered, as it is certain in its effects and does not blister. Read proof below.

STRETTSVILLE, P. Q., May 3, 1889.
DR. B. J. KENDALL CO., Enosburgh Falls, Vt.
Gentlemen.—I have used Kendall's Spavin Cure for **Spavins** and also in a case of lameness and **Stiff Joints** and found it a sure cure in every respect. I cordially recommend it to all horsemen.
Very respectfully yours,
CHARLES J. BLACKALL.

**KENDALL'S SPAVIN CURE.**

ST. THOMAS, P Q., April 22, 1889.
DR. B. J. KENDALL CO., Enosburgh Falls, Vt.
Gents:—I have used a few bottles of your Kendall's Spavin Cure on my colt, which was suffering from Infuenza in a very bad form, and can say that your Kendall's Spavin Cure made complete and rapid cure. I can recommend it as the best and most effective liniment I have ever handled. Kindly send me one of your valuable books entitled "A Treatise on the Horse." Yours respectfully,
L. F. WILKINSON.

**KENDALL'S SPAVIN CURE.**

FORT ELLICE, MAN., May 10, 1889.
DR. B. J. KENDALL CO., Enosburgh Falls, Vt.
Gentlemen:—I always keep your Kendall's Spavin Cure and Blister on hand and they have never failed in what you state they will do. I have cured a bad case of Spavin and also two cases of Ringbone of years standing, on mares which I bought to breed from, and have not seen any signs of disease in their offspring. Yours truly,
B. J. O'KEEFE.

Price $1 per bottle, or six bottles for $5. All druggists have it or can get it for you, or it will be sent to any address on receipt of price by the proprietors.
DR. B. J. KENDALL CO., Enosburgh Falls, Vt.
SOLD BY ALL DRUGGISTS.

NEWSPAPER ADVERTISING A book of 100 pages. The best book for an advertiser to consult, be he experienced or otherwise. It contains lists of newspapers and estimates of the cost of advertising. Then a advertiser who wants to spend one dollar, finds in it the information he requires, while for him who will invest one hundred thousand dollars in advertising, a scheme is indicated which will meet his every requirement, *or can be made to do so by slight changes easily arranged by correspondence.* 149 editions have been issued. Sent, postpaid, to any address for 10 cents. Write to GEO. P. ROWELL & CO., NEWSPAPER ADVERTISING BUREAU, 10 Spruce St. Printing House Sq., New York.

**NETTOYAGE des TAPIS**
**A LA VAPEUR**

Les tapis sont nettoyés et les plumes réparées à la vapeur chez
STEPHENS WILKINS,
129 rue Aughsta.
Les ordres peuvent être laissés au No 73, rue Bank.

**JOS LANDREVILLE**
401 Rue Sparks
Ecuries de louage, Chevaux et Voitures de premier ordre. Commandes exécutées sans retard. Communications par téléphone.

**CHITTY & CO.**
**Encanteurs et Agents**
— DE —
**PROPRIETES :-: FONCIERES**
48 RUE ELGIN, OTTAWA

—CHEMIN DE FER—
**INTERCOLONIAL**

La Route directe entre l'Ouest et tous les points du Bas du St. Laurent, de la Baie des Chaleurs, province de Québec; ainsi que le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Ile du Prince Edouard, le Cap Breton, les îles de la Madeleine, Terreneuve et St Pierre.

Les trains express quittent Montréal et Halifax, tous les jours (dimanches exceptés) et se rendent à destination de tous ces points sans changement de chars, en 30 heures.

D'élégants chars dortoirs (buffet) et salons pour le jour sont attachés à chaque train direct.

Les populaires places d'eau et de pêche du Canada sont situées le long de cette ligne; on peut s'y rendre par cette ligne.

LA LIGNE DES PASSAGERS ET DES MALLES, CANADIENNE-EUROPEENNE

Les passagers pour la Grande Bretagne ou le Continent Européen en laissant Montréal, le jeudi matin, rejoindront le steamer partant à Rimouski le même soir.

On appelle l'attention des expéditeurs sur les facilités supérieures que leur offre notre ligne pour l'expédition de la farine et des autres marchandises dans les provinces de l'Est et à Terreneuve; aussi pour l'expédition du grain et des autres produits chez les marchés Européens.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers et des billets peuvent être obtenues en s'adressant à
E. KING, agent des billets,
27, rue Sparks, Ottawa, Ont
GEO W. ROBINSON, agent pour les passagers et le fret de l'Est, 136½, rue Saint-Jacques, Montréal.
D. POTTINGER,
Surintendant-Général.
Bureau du Chemin de Fer,
Moncton, N. B., 2 Juillet 1889.

**T. J. SEATON**
Horloger et Bijoutier
Marchand de Montres d'Or et d'Argent, Pendules, Anneaux et Bijoux de toutes sortes. Tous les ouvrages sont garantis.
Nos. 309 et 311 rue Wellington, Ottawa

**LOTERIE NATIONALE**
CLASSE D.
LE 27EME TIRAGE MENSUEL
AURA LIEU LE
MERCREDI, 16 OCTOBRE 1889
A 2 HEURES, P.M.
VALEUR TOTALE DES LOTS
$50,050.00
Gros Lot: Un Immeuble de $5,000.00

NOMENCLATURE DES LOTS:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Immeuble de | $5,000.00 | $5,000.00 |
| 1 | do | 2,000.00 | 2,000 00 |
| 2 | Immeubles de | 1,000,00 | 1,000 00 |
| 4 | do | 500.00 | 2,000 00 |
| 10 | do | 300 00 | 3,000.00 |
| 30 | Ameublements | 200.00 | 6,000.00 |
| 60 | do | 100.00 | 6,000.00 |
| 200 | Montres d'or | 50.00 | 10,000.00 |
| 1000 | Montres d'argent | 10 00 | 10,000.00 |
| 1000 | Services de toilette | 5.00 | 5,000.00 |
| 2307 | Lots valant | | $50,000.00 |

COUT DU BILLET - - $1.00

Il est offert au porteur de tout numéro gagnant de lui payer en espèces le montant de son lot, moins une commission de dix pourcent.

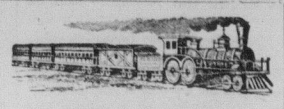
Les noms des gagnants ne sont pas livrés à la publicité, à moins d'une autorisation spéciale.

Les demandes de billet seront reçues jusqu'à MIDI le jour du tirage.

Tirages, le 3e Mercredi de chaque mois.

Le Secrétaire: S. E. LELEBVRE,
Bureaux; 19, Rue Saint-Jacques, Montreal, Canada

**W. E. BROWN**
MANUFACTURIER ET MARCHAND
— DE —
*CHAUSSURES EN GROS*
A transporté son établissement au
No 61 RUE RIDEAU, OTTAWA



CHEMIN DE FER
**"CANADA ATLANTIC"**
LA VOIE LA PLUS COURTE
—ENTRE—
**Montreal et Ottawa**
—ET—
OTTAWA A BOSTON ET NEW YORK ET TOUS LES POINTS A L'EST ET AU SUD.

Les convois partiront de la gare de rue Elgin comme suit
TRAIN EXPRESS DE MONTREAL

**8.00 A.M** TRAIN EXPRESS se raccordant avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les train du Grand Tronc pour l'Est et le Sud Est, arrivant là à 11.30 a.m.

**4 50 P.M.** TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est,

Les convois arriveront à 12.30 p. m et 8 10 p.m de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud.

Char Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a. m. et 4.35 p. m. se raccordant avec les trains Express de Montréal.

EXPRESS DE BOSTON ET NEW-YORK
VIA ROUSE'S POINT

**1.20 P.M** Quittera Ottawa gare de la rue Elgin arrivant à Rouse's Point à 5 40 p. m et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Dalaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à 7 40 et à New-York à 7. 00 le lendemain matin.

Des chars dortoirs pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New York prendront les Pullman à Saint-Albans ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tous autres renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux Stations.

E. J. CHAMBERLIN,
Surintendant Général
PERCY R. TODD,
Agent général des Passagers.

**CHARBON!**
Les meilleurs qualités de charbon bitumineux et anthracite,
BIEN CRIBLE ET TAMISE
O'REILLY & HENEY
(Suc de J A Seybold)
Rue Sparks
BLOC RUSSELL

**Nouveau magasin de Chaussures**
J'invite le public à venir me faire une visite. Je tiens aussi plusieurs hommes pour ouvrages de pratiques—satisfaction garantie.
G. GLAUDE,
Rue Dalhousie

PLOMBAGE
CHAUFFAGE et TOITURES
—:o:—
**F. G. JOHNSON & CIE**
Ingénieurs et poseurs d'appareils de chauffage, de tuyaux en fer en plomb et travaux en cuivre.
Chantepleurs en cuivre, Valves, *Inspirateurs* et Bouilloires.
*Wrenches*, Asbeston, Caoutchouc, nettoyeurs de tubes national.
Feutre pour recevoir les tuyaux vapeur et les bouilloires.
Lieux d'aisence, Eviers et bains, etc.
Couverture en "Canada Plate" et tôle galvanisée.
Agents pour engins de PEASE combinés à air chaud.
**558, RUE SUSSEX, 558**
*En face de la rue George.*

**SPECULATION.**
Geo. A. Romer,
BANQUIER & COURTIER
40 et 42 Broadway et 51 New Street, New-York City.
Parts, Titres, Grains, Provisions et Pétrole achetées, vendus et négociés sur marges.
P. S.—Ecrivez pour brochure explicative.

**DOMINION FLOUR STORE**
La place où vous pouvez acheter à meilleur marché toutes espèces de grain, farine etc
THOMAS GORMAN
PROPRIETAIRE
36, Carre du Marche By. 36

**10 000 ROULEAUX DE TAPISSERIE**
De tout choix, doivent être vendus d'ici au 1er Juillet. Prix depuis 4 cent en montant.
Tapisserie posée pour 10 cts le rouleau.
Je possède les plus beaux papiers de choix du Canada et des Etats-Unis. Grand assortiment de papiers dorés depuis 25 cents le rouleau, et bordures depuis 5 cents verge. J'invite le public à venir me une visite.

**Peinture de toutes Sortes**
TOUJOURS EN MAINS.
**J. F. BELANGER**
*159 RUE BANK,*

**"LE CANADA"**
EDITION QUOTIDIENNE EST EN VENTE
—CHEZ—
**A. BEAUVAIS et Cie.,**
No. 103, Rue Bank, Ottawa.

**W. J. ELLARD**
Fabricant de charrues et forgeron
Réparations de tout genre exécutées sous le plus court délai
10 RUE ST GEORGE, OTTAWA

**MODES**
*De saison, des derniers goût et fashionables*
STYLE DE NEW-YORK, A DE BAS PRIX
**MLLE. A. McDONALD**
MAGASIN DE MODES PARISIENNES
521—RUE SUSSEX—521

**Pritchard & Andrews**
Si vous voulez faire Reparer vos Balances —ou— INSPECTER vos POIDS
Allez chez le soussigné
Etampes en Caoutchouc, Sceaux, Etampes pour dates et pour étiquettes.
Chèques et Billets en cuivre et en acier.
Presses à Sceaux et Mémorials
Outillage pour Relieurs, Rouleaux, etc.
Etampes en acier.
**PRITCHARD ET ANDREWS**
GRAVEURS EN GENERAL
—No. 175 RUE SPARKS—

**PAS DE GOUTER GRATIS!**
Mais un bon goûter substantiel à bon marché
Quand vous êtes pressé, vous ne désirez pas attendre, tout est prêt à partir de 11 hrs. a.m., jusqu'au soir. Une bonne assiéte de soupe, viandes, chaudes ou froides de toutes sortes. Salades en grande variété, une spécialité.
C'est pour l'accommodation des marchands et des commis et le public en général. C'est le repas le plus succulant que vous pouvez vous procurer dans la ville et au plus bas prix que n'importe où. Venez à "l'International Hotel," sur la rue George et jugez par vous même.
J. W. LANCTOT, Prop.
G. D. NICHOLSON, Restaurateur.

—LE—
**MARI**
—DE—
**MARGUERITE,**
MAGNIFIQUE
**ROMAN**
*De 175 pages relié*
A VENDRE
—AR—
**P. C. GUILLAUME**
*LIBRAIRE*
Coin des rues SUSSEX et YORK

W. O. McKAY
Importateur de Vins, Liqueurs, Cigares et Tabacs; aussi propriétaire de
"L'HOTEL RICHELIEU"
Agents pour les Commercants de Bois.
446, 448 et 450 rue Sussex.

GRANDE
**Vente au Comptant!**
DE NOS
**HABITS TOUT FAITS**
AUJOURD'HUI
Habillements pour Hommes,
Habillements pour Enfants,
et Chapeaux.
**BRYSON GRAHAM & CO.**
146, 148, 150, 152 et 154 RUE SPARKS, Ottawa.
Ne vous servez que du meilleur coton en rouleau, celui de Clapperton,